

# CREDIT AGRICOLE CORPORATE AND INVESTMENT BANK HONG KONG BRANCH

東方匯理銀行香港分行

# KEY FINANCIAL INFORMATION DISCLOSURE STATEMENT FOR THE SIX MONTHS ENDED 30<sup>th</sup> JUNE 2017

主要財務資料披露聲明書 截至 2017 年 6 月 30 日止



HONG KONG BRANCH

**Statement of Compliance:** 

遵守披露情況聲明:

# Financial Disclosure of Credit Agricole Corporate and Investment Bank Hong Kong Branch 東方匯理銀行香港分行主要財務資料披露聲明書

In preparing the Key Financial Information Disclosure Statement of Credit Agricole Corporate and Investment Bank Hong Kong Branch for the six months ended 30<sup>th</sup> June 2017, the bank has fully complied with the Banking (Disclosure) Rules issued by the Hong Kong Monetary Authority

本銀行已完全依循香港金融管理局所發佈的<<銀行業(披露)規則>>而編製此截至 2017 年 6 月 30 日之主要財務 資料披露聲明書。

François Martin Chief Executive

Credit Agricole Corporate and Investment Bank Hong Kong Branch

行政總裁

東方匯理銀行香港分行

27<sup>th</sup> September 2017 2017年9月27日



# Section A - Branch Information (Hong Kong office only) A 部 - 分行資料 (只包括香港辦事處)

# I. Profit and loss information 損益表資料

For the six months ended 30<sup>th</sup> Jun 截至 6 月 30 日 止 6 個月

		2017 HK\$'000 港幣千元	2016 HK\$'000 港幣千元
Interest income	利息收入	926,036	799,778
Interest expense	利息支出	(642,059)	(481,204)
Net interest income	淨利息收入	283,977	318,574
Other operating income - Gains less (losses) arising from trading in foreign currencies - Gains less (losses) on securities	其他營運收入 - 外匯買賣收益減(虧損) - 持作買賣用途的證券	(75,071) (18,761)	(765,116) (34,638)
held for trading purposes  - Gains less (losses) from other	的收益減(虧損) - 其他買賣收益減(虧損)	355,956	943,604
trading activities - Fees and commission income - Fees and commission expenses - Others	- 收費及佣金收入 - 收費及佣金支出 - 其他	252,387 (29,662) 106,561	226,032 (39,919) 129,891
Total other operating income	其他營運收入總額	591,410	459,854
Total Operating Income	總營運收入	875,387	778,428
Operating expenses - Staff expenses - Rental expenses	營運支出 - 職員開支 - 租金開支	(374,130)	(361,773)
- Others	- 其他開支	(30,625) (127,813)	(33,346) (85,968)
- Others  (Charge for) impairment losses on loans and advances		, , ,	, , ,
(Charge for) impairment losses on loans and advances Write back of impairment losses	- 其他開支	(127,813)	(85,968)
(Charge for) impairment losses on loans and advances	<ul><li>其他開支</li><li>貸款減值損失(支銷)</li></ul>	(127,813)	(85,968) (194,209)
(Charge for) impairment losses on loans and advances  Write back of impairment losses on other claims Losses from disposal of tangible	- 其他開支 貸款減值損失(支銷) 其他應收款減值損失 撥回	(127,813)	(85,968) (194,209) 1,163
(Charge for) impairment losses on loans and advances  Write back of impairment losses on other claims Losses from disposal of tangible fixed assets	- 其他開支 貸款減值損失(支銷) 其他應收款減值損失 撥回 出售有形固定資產的虧損	(127,813) (570)	(85,968) (194,209) 1,163 (114)



## II. Balance sheet data

# 資產負債表資料

		30-06-2017 HK\$'000 港幣千元	31-12-2016 HK\$'000 港幣千元
Assets	資產		
Cash and balances with banks	現金及在銀行的存款	1,566,378	660,175
Balances due from Exchange Fund	存於外匯基金款項	19,147	
Placements with banks maturing	在銀行並於1至12個月內到		
between one to twelve months	期的存款	1,513,099	2,678,148
Amounts due from overseas offices	海外總行和分行的欠款	52,838,222	46,505,321
Trade bills	貿易票據	3,354,884	1,298,100
Securities measured at fair value through profit and loss account	通過損益以反映公平價值的 交易證	5,910,043	5,018,703
Advances and other accounts (see Part III item (i))	貸款及其他帳目(見第III部項目 (i))	83,187,622	99,594,432
Held-to-maturity securities and available-for-sale securities	持至到期證券及備供銷售證 券	11,425,680	12,481,944
Tangible fixed assets	有形固定資產	31,162	33,293
Less: Impairment allowances for	減: 減值準備		
- Impaired advances	- 貸款	(279,082)	(395,446)
- Other claims	- 其它應收款	(31,889)	(31,889)
Total assets	總資產	159,535,266	167,842,781
Liabilities	負債		
Deposits and balances from banks	銀行的存款及結餘	36,321,949	11,783,251
Balances due to Exchange Fund	欠外匯基金款項	7,012,475	12,744,190
Deposits from customers	客戶存款		
- Demand deposits and current accounts	- 活期存款及往來帳戶	784,619	1,239,188
- Saving deposits	- 儲蓄存款	3,949,544	12,546,236
- Time, call and notice deposits	- 定期存款及通知存款	23,078,312	29,579,033
Amount due to overseas offices	海外總行和分行的存款	32,779,163	21,197,135
Certificated of deposit issued	已發行的存款證	<b>4</b>	(E)
Issued debt securities	已發行債務證券	100	=
Other accounts and provisions (see Part III item (xi))	其他帳目及準備金(見第III部項目(xi))	55,609,204	78,753,748
Total liabilities	總負債	159,535,266	167,842,781



### III. Additional balance sheet information 資產負債表附加資料

(i) Advances and other accounts	貸款及其他帳目	30-06-2017 HK\$'000 港幣千元	31-12-2016 HK\$'000 港幣千元
Advances to customers Advances to banks	客戶貸款 銀行貸款	33,580,971 1,592,322	26,962,642 271,422
Accrued interest and other accounts - Accrued interest - Fair value adjustment (derivatives) - Accounts receivables - Securities - Others	應計利息及其他帳目 - 應計利息 - 公平值調整 (衍生工具) - 應收帳項 - 證券交易 - 其他帳目	142,203 45,664,546 499,694 1,707,886 48,014,329	87,058 71,919,363 353,947 72,360,368
Total advances and other accounts	總貸款及其他帳目	83,187,622	99,594,432
Impairment allowances for impaired advances to customers - Collective - Individual	客户貸款減值準備 - 組合 - 個別	279,082 279,082	395,446 395,446
Impairment allowances made by the Head Office - Collective - Individual	由總行入帳之減值準備 - 組合 - 個別	7,656 19,529 <b>27,185</b>	22,619 19,529 <b>42,148</b>

Other than the above impairment allowances which have been made locally, our Head Office takes a dual approach to general country risk provisioning, which is determined on the basis of a risk rating assigned by the Country Rating Committee using a multi-criteria analysis (economic, financial and political), and another risk weighting assigned per type of commitment. These two criteria determine the contribution of each of the bank's commitments to the global country risk provision.

除了上述在香港分行的減值準備外,海外總行對於一般性債務國風險是根據兩項準則作出撥備。風險評級一方面由內部組成的國家評級委員會在分析經濟、財務、政治等多項因素後作出,而另一方面則按個別風險承擔的類別劃分。這兩項評級標準決定香港分行的每項風險承擔在全球性整體債務國風險準備金內所佔的比重。

# III. Additional balance sheet information(Cont'd) 資產負債表附加資料 (續)

#### (ii) Impaired advances to customers 減值客戶貸款

		30-06-2017		31-12-	2016
		HK\$'000 港幣千元	% of Total Advances 佔客戶貸款總 額之百分比	HK\$'000 港幣千元	% of Total Advances 佔客戶貸款總 額之百分比
Gross impaired advances	減值客戶貸款	434,601	1.29%	835,536	3.10%
Individual impairment allowances	個別減值準備	279,082		395,446	

The individual impairment allowances were made after taking into account the collateral value of such advances. 個別減值準備已計及該等貸款的抵押品價值。

As at 30th Jun 2017 and 31st Dec 2016, there were no impaired advances to banks. 於 2017 年 6 月 30 日及 2016 年 12 月 31 日,本銀行貸予同業之款項中,並無減值貸款。

#### (iii) Gross amount of overdue advances 逾期貸款總額

(iii) Gloss amount of overduc advance	25 通州其水岭明	30-06	-2017	31-12-2016		
Advances to customers which have been overdue for:	逾期貸款總額按照下列逾期情況細分:	HK\$'000 港幣千元	% of Total Advances 佔客戶貸款總 額之百分比	HK\$'000 港幣千元	% of Total Advances 佔客戶貸款總 額之百分比	
Six months or less but over three months	三個月以上至六個月	14:	<b>a</b> 5.	659,166	2.44%	
One year or less but over six months	六個月以上至一年	273,193	0.81%		7.	
Over one year	一年以上	161,408	0.48%	176,370	0.65%	
Overdue advances	逾期貸款	434,601	1.29%	835,536	3.10%	
Rescheduled advances to customers (item (v))	經重組客戶貸款總額 ((v)項)	2.50	*		. <u></u>	
Total overdue and rescheduled advances to customers	逾期及經重組客戶貸 款總額	434,601	1.29%	835,536	3.10%	
Other impaired advances to customers	其他減值客戶貸款		:€0	·	75	
Gross impaired advances to customers (item (ii))	減值客戶貸款總額 ((ii)項)	434,601	1.29%	835,536	3.10%	
Secured overdue advances*	有抵押逾期貸款*	100,880	0.30%	110,507	0.41%	
Unsecured overdue advances	無抵押逾期貸款	333,721	0.99%	725,029	2.69%	
		434,601	1.29%	835,536	3.10%	
		110000000000000000000000000000000000000				

<sup>\*</sup> The amount represents guarantee received from bank as of 30th Jun 2017 and 31st Dec 2016.

As at 30th Jun 2017 and 31st Dec 2016, there were no advances to banks which were overdue for more than three months. 於 2017年6月30日及2016年12月31日,本銀行貸予同業之款項中,並無逾期三個月以上的貸款。

<sup>\*</sup>於 2017年6月30日及2016年12月31日此款項是來自銀行之擔保.

# III. Additional balance sheet information (Cont'd) 資產負債表附加資料(續)

### (iv) Gross amounts of other overdue assets 其它逾期資產

		30-06-2017 HK\$'000 港幣千元	31-12-2016 HK\$'000 港幣千元
Trade bills which have been overdue for:	貿易匯票其中已逾期:		
<ul> <li>Six months or less but over three months</li> <li>One year or less but over six months</li> <li>Over one year</li> </ul>	- 三個月以上至六個月 - 六個月以上至一年 - 一年以上	180 200 -	- - -
Debt securities which have been overdue for:	債務證券其中已逾期:		
<ul> <li>Six months or less but over three months</li> <li>One year or less but over six months</li> <li>Over one year</li> </ul>	- 三個月以上至六個月 - 六個月以上至一年 - 一年以上	- - - -	- - -

# (v) Rescheduled assets and repossessed assets and advances 經重組貸款及其它資產及收回資產

而 宝丽 对	山火圧					
		30-06	-2017	31-12-2016		
	,	HK\$'000 港幣千元	% of Total Advances 佔客戶貸款總 額之百分比	HK\$'000 港幣千元	% of Total Advances 佔客戶貸款約 額之百分比	
Rescheduled advances to customers	經重組客戶貸款總額					
- Net of those which have been overdue for over three months and reported in item (iii) above	- 已扣除逾期超過三個月並在上述(iii)項內列明的貸款	3 <del>=</del> 1	:#C	*:	-	
		HK\$'000 港幣千元		HK\$'000 港幣千元		
Rescheduled other assets to customers	經重組其它資產					
- Net of those which have been overdue for over three months and reported in item (iv) above	- 已扣除逾期超過三個月並在上述(iv)項內列明的貸款	-	~	3 <b>4</b> 7)		

As at 30th Jun 2017 and 31st Dec 2016, there were no rescheduled advances to banks. 於 2017 年 6 月 30 日及 2016 年 12 月 31 日,本銀行貸予同業之款項中,並無經重組之貸款。

As at 30th Jun 2017 and 31st Dec 2016, there were no repossessed assets held. 於 2017 年 6 月 30 日及 2016 年 12 月 31 日,本銀行並無持有任何收回資產。



# III. Additional balance sheet information (Cont'd) 資產負債表附加資料 (續)

# (vi) Analysis of gross advances to customers 客戶貸款按照下列行業類別細分:

E) 2/00//// 1/11/1//	D) MADOWILL S 113 MADOMANA :		2017	31-12-2016		
		HK\$'000 港幣千元	% of secured advances 抵押品 覆蓋率	HK\$'000 港幣千元	% of secured advances 抵押品 覆蓋率	
Loans for use in Hong Kong	在香港使用的貸款					
Industrial, commercial and financial	工商金融					
- Property development	- 物業發展	2,122,428	0.00%	1,808,290	0.00%	
- Property investment	- 物業投資	2,192,717	90.94%	2,792,927	92.88%	
- Financial concerns	- 金融企業	1,545,059	0.00%	2,225,171	0.00%	
- Stockbrokers	- 股票經紀	-	:31		•	
- Wholesale and retail trade	- 批發及零售業	1,068,997	93.75%	1,084,862	92.37%	
- Manufacturing	- 製造業	408,287	0.63%	184,491	13.75%	
- Transport and transport equipment	- 運輸及運輸設備	495,702	0.00%	527,259	0.00%	
- Recreational activities	- 娛樂活動	7,376	0.00%	5,775	0.00%	
- Information technology	- 資訊科技	390,000	0.00%	400,000	0.00%	
- Others	- 其他	3,231,851	28.51%	1,831,147	49.73%	
		11,462,417	34.20%	10,859,922	41.73%	
Individuals	個人					
- Loans for the purchase of other	- 購買其他住宅物業的貸款	×	2.5	790	67°	
residential properties - Others	- 其他		©.	180	0.00%	
			•	180	0.00%	
Total loans for use in Hong Kong	在香港使用的貸款總額	11,462,417	34.20%	10,860,102	41.73%	
Trade finance	貿易融資	5,261,227	6.97%	1,322,575	27.26%	
Loans for use outside Hong Kong	在香港以外使用的貸款	16,857,327	4.22%	14,779,965	6.09%	
TOTAL	總額	33,580,971	14.89%	26,962,642	21.48%	

# III. Additional balance sheet information (Cont'd) 資產負債表附加資料(續)

# (vii) Gross advances to customers by geographical areas

客戶貸款按照下列重要區域類別細分:

The following information is presented based on the locations of customers where the ultimate risk claims and the transfer of risk have been taken account of.

下列資料是按照區域分類基準,並已顧及轉移風險的因素。

	HK\$'000 港幣千元	HK\$'000 港幣千元
發達國家	1,562,295	1,748,885
離岸中心	21,095,607	15,582,631
發展中的歐洲國家	36,943	37,669
發展中的拉丁美洲和加勒比海	14,599	14,885
發展中的非洲和中東地區	36,893	37,619
發展中的亞太區國家	10,834,634	9,540,953
	33,580,971	26,962,642
	30-06-2017 H <b>K\$'</b> 000 港幣千元	31-12-2016 H <b>K\$</b> '000 港幣千元
離岸中心	60,528	65,862
發展中的亞太區國家	374,073	769,674
	434,601	835,536
l areas		
	30-06-2017 HK\$'000 法搬壬元	31-12-2016 HK\$'000 港幣千元
離岸中心	60,528	65,862
	00.520	05,002
融戶中心 發展中的亞太區國家	374,073	769,674
J	離岸中心發展中的歐洲國家發展中的拉丁美洲和加勒比海發展中的非洲和中東地區發展中的亞太區國家	發達國家 離岸中心 發展中的歐洲國家 發展中的拉丁美洲和加勒比海 發展中的非洲和中東地區 發展中的亞太區國家  30-06-2017 HK\$'000 港幣千元  離岸中心 發展中的亞太區國家  30-06-2017 ANA

# III. Additional balance sheet information (Cont'd) 資產負債表附加資料 (續)

#### (viii) International claims

#### 國際債權

The following information is presented based on the locations of customers where the ultimate risk claims and the transfer of risk have been taken account of. Only regions constituting 10% or more of the aggregate cross-border claims are disclosed. Claims arising between branches and subsidiaries are excluded.

下列資料是按照區域分類基準,並已顧及轉移風險的因素。已披露經顧及風險轉移後佔總跨國債權 10%或以上所有個別國家或區或的跨國債權。認可機構分行與附屬公司之間的債權並不包括在內。

Non-bank private sector

As at 30th Jun 2017 截至 2017年6月30日

In millions of HK\$				非銀行私營機構		
港幣百萬元		Banks 銀行	Public sector 公營機構	Non-bank financial institutions 非銀行 金融機構	Non-bank private sector 非銀行 私營機構	TOTAL 總額
1. Developed countries	1. 發達國家	2,417	2	153	1,417	3,987
2. Offshore centres of which: Hong Kong of which: Cayman Islands	2. 離岸中心 <i>其中香港</i> <i>其中開曼群島</i>	153		¥ ¥ 2	15,224 9,061 4,313	15,377 9,061 4,313
3. Developing Asia and Pacific of which: China of which: India	3. 發展中的亞太區國家 其中中國 其中印度	5,527 651 4,836	17 <i>17</i> -	74 73	11,005 7,694 2,124	16,623 8,435 6,960

As at 31st Dec 2016 截至 2016年 12 月 31 日

In millions of HK\$				Non-bank private sector 非銀行私營機構		
港幣百萬元		Banks 銀行	Public sector 公營機構	Non-bank financial institutions 非銀行 金融機構	Non-bank private sector 非銀行 私營機構	TOTAL 總額
1. Offshore centres of which: Hong Kong	1. 離岸中心 <i>其中香港</i>	4	:# :#)	*	9,827 5,046	9,831 5,046
2. Developing Asia and Pacific of which: China of which: India	2. 發展中的亞太區國家 其中中國 其中印度	5,333 2,537 2,740	39 39	73 73	10,634 4,027 3,912	16,079 6,676 6,652

### III. Additional balance sheet information (Cont'd) 資產負債表附加資料 (續)

(ix) Currency risk

外匯風險

The net positions in foreign currencies are disclosed when each currency constitutes 10% or more of the respective total net position in all foreign currencies except those with \* which is for comparative purpose only.

已披露淨持有額(按絕對數值計)佔本銀行所持有外匯淨盤總額 10%或以上的所有外匯,除了那些\*是用於比較目的的。

#### As at 30th Jun 2017 截至 2017年6月30日

Net long (short) position  Net long / (short)  structural position	年で八社/監結構性浄長 /(短)盤	(973)	152	2,506	108	(544)	1,309
Not long (short) position	淨長/(短)盤	(073)	152	2.506	168	(514)	1 200
Net options position	期權盤淨額	525	-	2	2		
Forward sales	遠期賣出	(1,385,615)	(161,294)	(702,112)	(8,653)	(8,028)	(2,265,702)
Forward purchases	遠期買入	1,400,513	150,867	706,038	8,821	7,484	2,273,723
Spot liabilities	現貨負債	(83,883)	(1,798)	(2,104)	3	2	(87,785)
Spot assets	現貨資產	68,012	12,377	684	\$ <b>5</b> ()	34	81,073
In millions of HK\$ 港幣百萬元		USD 美元	EUR 歐元	RMB 人民幣	INR 印度盧比	KRW 韓幣	TOTAL 總額

#### As at 31st Dec 2016 截至 2016年 12月 31日

In millions of HK\$ 港幣百萬元		USD* 美元*	RMB 人民幣	TOTAL 總額
Spot assets	現貨資產	57,419	463	57,882
Spot liabilities	現貨負債	(63,407)	(4,461)	(67,868)
Forward purchases	遠期買人	1,242,027	723,296	1,965,323
Forward sales	遠期賣出	(1,236,293)	(716,139)	(1,952,432)
Net options position	期權盤淨額	A	*	
Net long (short) position	淨長/(短)盤	(254)	3,159	2,905
Net long / (short) structural position	結構性淨長 /(短)盤	649	ž:	649

The net options position as at 30th Jun 2017 and 31st Dec 2016 are calculated using the delta equivalent approach (as in reporting the Return of Interest Rate Risk Exposures, Form MA(BS)12).

於 2017 年 6 月 30 日及 2016 年 12 月 31 日的期權盤淨額是以利率風險承擔申報表 MA(BS)12 所述的 delta 等值方法計算。

As at 30th Jun 2017 and 31st Dec 2016, the net structural foreign exchange position is arising from investment in a subsidiary company.

於 2017 年 6 月 30 日及 2016 年 12 月 31 日,本銀行持有結構性淨盤是投資在附屬公司所產生的結構性外滙持倉。

# III. Additional balance sheet information (Cont'd) 資產負債表附加資料 (續)

## (x) Non-bank Mainland China exposures 國內非銀行類客戶風險

As at 30th Jun 2017 截至 2017 年 6 月 30 日 In millions of HK\$ 港幣百萬元

	Type of Counterparties 交易對手的類別	On-balance sheet exposure 資產負債表 以內的風險額	Off-balance sheet exposure 資產負 債表 以外的風險額	TOTAL 總額
1.	Central government, central government-owned entities and their subsidiaries and JVs 中央政府,中央政府擁有的機構及其子公司和合資企業	11,175	3,356	14,531
2.	Local governments, local government-owned entities and their subsidiaries and JVs 地方政府,地方政府擁有的機構及其子公司和合資企業	916	(#)	916
3.	PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in Mainland China and their subsidiaries and JVs 居於內地的中國公民及在中國內地註冊成立的機構及其子公司和合資企業	1,877	220	2,097
4.	Other entities of central government not reported in item 1 above 其他未包括在分類1而由中央政府參與的非內地機構	586	1,096	1,682
5.	Other entities of local governments not reported in item 2 above 其他未包括在分類2而由地方政府參與的非內地機構	S21	36	36
6.	PRC nationals residing outside Mainland China or entities incorporated outside Mainland China where the credit is granted for use in Mainland China 居於非內地的中國公民及非中國內地註冊成立的機構,其信貸乃於內地使用	256	1,591	1,847
7.	Other counterparties where the exposures are considered by the reporting institution to be non-bank Mainland China exposures 其他被認定為國內非銀行類客戶風險	9	B.	ä
8.	TOTAL 總額	14,810	6,299	21,109
9.	Total assets after provisions 扣除撥備後總資產	159,535		-
10.	On-balance sheet exposures as % of total assets 在資產負債表內風險承擔為總資產的比例	9.28%		

# III. Additional balance sheet information(Cont'd) 資產負債表附加資料 (續)

## (x) Non-bank Mainland China exposures 國內非銀行類客戶風險

As at 31st Dec 2016 截至 2016 年 12 月 31 日 In millions of HK\$ 港幣百萬元

	ype of Counterparties E易對手的類別	On-balance sheet exposure 資產負債表 以內的風險額	Off-balance sheet exposure 資產負債表 以外的風險額	TOTAL 總額
1.	Central government, central government-owned entities and their subsidiaries and JVs 中央政府,中央政府擁有的機構及其子公司和合資企業	2,211	12,500	14,711
2.	Local governments, local government-owned entities and their subsidiaries and JVs 地方政府,地方政府擁有的機構及其子公司和合資企業	1,117	¥	1,117
3.	PRC nationals residing in Mainland China or other entities incorporated in Mainland China and their subsidiaries and JVs 居於內地的中國公民及在中國內地註冊成立的機構及其子公司和合資企業	3,288	1,215	4,503
4.	Other entities of central government not reported in item 1 above 其他未包括在分類1而由中央政府參與的非內地機構	582	1,015	1,597
5.	Other entities of local governments not reported in item 2 above 其他未包括在分類2而由地方政府參與的非內地機構	E	137	137
6.	PRC nationals residing outside Mainland China or entities incorporated outside Mainland China where the credit is granted for use in Mainland China E於非內地的中國公民及非中國內地註冊成立的機構,其信貸乃於內地使用	273	1,393	1,666
7.	Other counterparties where the exposures are considered by the reporting institution to be non-bank Mainland China exposures 其他被認定為國內非銀行類客戶風險	(m)	*	-
8.	TOTAL 總額	7,471	16,260	23,731
9.	Total assets after provisions 扣除撥備後總資產	167,843		
10.	On-balance sheet exposures as % of total assets 在資產負債表內風險承擔為總資產的比例	4.45%		

#### (xi) Liabilities - Other accounts and provisions 負債 – 其他帳目及準備金:

港幣千元
71,330,789
4,616,241
<u>a</u>
133,246
2,673,472
78,753,748



## IV. Off-balance sheet exposures 資產負債表以外的項目

•		30-06-2017 HK\$'000 港幣千元	31-12-2016 HK\$'000 港幣千元
(i) Contingent liabilities and commitments (Note 1)	(i) 或然負債及承擔 (Will 1)		
Contractual or notional amount	合約或名義數額:		
Direct credit substitutes	直接信貸替代項目	5,145,148	7,619,233
Transaction-related contingencies	與交易有關的或然項目	3,499,311	3,114,022
Trade-related contingencies	與貿易有關的或然項目	794,531	1,704,406
Other commitments	其他承擔	39,976,865	46,909,033
Others (loan commitments)	其他(貸款協議)	25,795,561	18,331,087
		75,211,416	77,677,781
(ii) Derivativies (Note 2)	(ii) 衍生工具 <sup>(附註 2)</sup>		
Contractual or notional amount	合約或名義數額:		
Exchange rate contracts (Note 3)	匯率合約 <sup>(附註3)</sup>	3,035,448,949	2,651,710,248
Interest rate contracts	利率合約	2,555,633,044	2,369,508,440
Others	其他	4,000	4,000
		5,591,085,993	5,021,222,688
Fair value of derivatives (Note 4)	公平值 (附註4)		
Exchange rate contracts	匯率合約	26,845,491	50,329,785
Interest rate contracts	利率合約	18,854,927	20,976,968
Others	其他	-	- E
		45,700,418	71,306,753
Total positive fair value of derivatives	總正數公平值(計及雙邊淨額結		
after bilateral netting agreement	算安排之影響)	7,726,430	11,591,922

- Note 1: The contingent liabilities and commitments are arise from normal commercial business of the bank.
- 附註 1: 所有或然負債及承擔均來自一般商業銀行業務。
- Note 2: Derivatives comprise of positions arising from foreign currency trading, treasury and commercial banking activities. The derivatives positions are managed daily by treasury with respect to the limits set by Head Office.
- 附註 2: 衍生工具持倉源自外匯買賣,財資及商業銀行活動。財資均在每日維持衍生工具持倉在海外總行所訂定的限額內。
- Note 3: Forward foreign exchange contracts arising from swap deposit arrangements were excluded from the contractual or notional amounts and replacement costs of exchange rate contracts.
- 附註 3: 滙率合約的合約或名義數額及重置成本,並不包括因掉期存款所產生的遠期外滙合約。
- Note 4: The fair value of contract represent the mark-to-market assets on all contracts (including non-trading contracts) with a positive value (without taking into account the effect of bilateral netting agreement).
- 附註 4: 公平值指重訂按市價估值,其價值為正數的所有合約成本,並未計及雙邊淨額結算安排之影響。

## V. Liquidity

## 流動資金比率

The Branch has adopted the liquidity maintenance ratio ("LMR") requirement in accordance with Banking (Liquidity) Rules starting from 1 January 2015 onwards. Average LMR is calculated as the simple average of each month's average liquidity maintenance ratio for the six months ended for the financial year.

本銀行自 2015 年 1 月 1 日起已採取依照銀行業(流動性)規則計算流動性維持率("LMR")。平均流動性維持比率是根據 財政年度首六個月每個月的平均流動性維持比率的簡單平均數計算。

	2017	2016
Average liquidity maintenance ratio for the period from Jan to Jun		-
平均流動性維持資金比率由1月至6月	65.57%	49.75%

#### Liquidity Risk Management

#### 流動資金風險管理

The Branch's activities are mainly wholesale banking with some capital market activities. The Branch lends to corporations and financial institutions and accepts deposits from these counterparts.

The Branch has committed into a detailed liquidity risk management framework, managed at group level and at local level. This framework relies on five liquidity centers worldwide, among which the Branch in Hong Kong. The liquidity risk management of the Branch applies the group's guidelines and takes into account the local specificities and requirements. It is described in details in our internal procedure particularly under the following sections:

- 1. Governance in Liquidity Centers
- 2. Metrics and Intragroup limits
- 3. Management Information Systems
- 4. Cash Flows assumptions and Stress scenarios
- 5. Funding diversification
- 6. Liquidity Cushion
- 7. Contingency Funding Plan

This framework allows the Branch to have a sound and safe management of its liquidity risk.

本銀行的主要業務包括批發銀行並一些資本市場活動。本銀行之存貸客戶包括企業、金融機構及同業。

本銀行一直致力履行在集團整體性及本地分行管理下,對於流動資金風險管理之承諾。該框架依賴全球五個流動資金管理中心,其中包括在香港的分行。本銀行的流動資金風險管理運用本集團的指導原則,並考慮到在本地的具體情況和要求。銀行相關之內部程序詳細描述以下幾個方向:

- 1. 流動資金管理中心之管治
- 2. 指標和集團內部流動資金的限制
- 3. 管理信息系統
- 4. 現金流的假設和壓力情況
- 5. 分散資金來源
- 6. 流動資金緩衝
- 7. 應急融資計劃

該框架允許本銀行採納穩健的流動資金風險管理措施。

# Section B - Group Information (Consolidated basis) B 部 - 銀行資料(綜合數字)

Based on the most recent Consolidated Accounts as of 30th Jun 2017 以下所載資料乃根據最新近截至 2017年 6 月 30 日之綜合帳目。

I. Capital and international solvency ratio*	I. 資本及資本充足比率*	30-06-2017 Mios of EUR 歐元百萬元	31-12-2016 Mios of EUR 歐元百萬元
Aggregate Amount of Shareholder's Funds	綜合股東資金總額	63,843	63,937
Total Capital Ratio (Phased-in) Common Equity Tier 1 ("CET1") ratio	總資本充足比率(分階段實施) 普通股一級資本充足率	19.7% 12.4%	20.1% 12.1%

<sup>\*</sup>Solvency Ratio computed in accordance with the EU Regulation of the European Parliament and of the Council \*資本充足比率是根據歐洲議會與歐盟理事會之條例計算.

II Other financial information	II. 其他財務資料	30-06-2017 Mios of EUR 歐元百萬元	31-12-2016 Mios of EUR 歐元百萬元
Total Assets Total Liabilities Total Customer Advances Total Customer Deposits	總資產 總負債 總客戶貸款 總客戶存款	1,540,748 1,476,905 352,025 536,488	1,524,232 1,460,295 346,254 521,828
		2017 Mios of EUR 歐元百萬元	2016 Mios of EUR 歐元百萬元
Pre-tax Profit for the period from Jan to Jun	稅前盈利1月至6月	3,063	1,860

Note 1: The figures presented on this page were extracted from the Consolidated Financial Statements of Credit Agricole S.A. (www.credit-agricole.com)

(附註 1) 本頁所披露的綜合數字乃根據 CREDIT AGRICOLE S.A. 所編製之綜合帳目列出 (www.credit-agricole.com)。

#### Exchange Rate 滙率:

EUR $1.00 = HKD$	8.908417 as at 30 Jun 2017	2017年 6月30日:1歐元=	8.908417港幣
EUR $1.00 = HKD$	8.156216 as at 31 Dec 2016	2016年12月31日:1歐元=	8.156216 港幣
EUR $1.00 = HKD$	8.627841 as at 30 Jun 2016	2016年 6月30日:1歐元=	8.627841 港幣